

УРЯДОВИЙ УПОВНОВАЖЕНИЙ У СПРАВАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СУДУ З ПРАВ ЛЮДИНИ

Government Agent before the European Court of Human Rights Ukraine вул. Городецького, 13, м. Київ, 01001, Україна Agent du Gouvernment auprés de la Cour Européenne des Droits de l'Homme l'Ukraine 13, Horodetskogo St. Kyiv, 01001, Ukraine

Тел.: +380 44 278-37-23, факс.: +380 44 271-17-83 E-mail: themis@minjust.gov.ua http://www.minjust.gov.ua

09 06, 2015 No.12.0.1-41/3687

Ha Ne

Ms Geneviève Mayer
The Head of Department
for the Execution of Judgments
of the European Court of Human Rights
Directorate General of Human rights – DG II
Council of Europe
F-67075 Strasbourg Cedex

Dear Madam,

The Government Agent before the European Court of Human Rights has been receiving the applicants' complaints about incorrect — in their opinion — calculation by the State Bailiffs' Service of the default interest resulting from the late payment of the damages awarded.

The bailiffs calculate of the default interest based on the following equation:

Default interest = $A : B \times (\% \text{ rate}) \times C$, where

A – the amount of damages awarded by the Court's judgment (the currency used for calculations is indicated in the Court's judgment (EUR – for calculation of the default interest in respect of just satisfaction, other currency – in respect of the decision of a domestic court);

B - days in a year;

% rate – marginal lending rate of the European Central Bank plus three percentage points (information on the marginal lending rate is contained on the official web-site of the European Central Bank: http://www.ecb.int/stats/monetary/rates/html/index.en.html);

C – delay in payment (in days).

For the purpose of the appropriate execution of the Court's judgments, we kindly ask you to inform us whether you think the above formula used by the bailiffs for calculation of the default interest is correct.

Yours faithfully,

Olga Davydchuk Acting Government Agent

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTORATE GENERAL HUMAN RIGHTS AND RULE OF LAW

DEPARTMENT FOR THE EXECUTION OF JUDGMENTS OF THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

Please quote: DG1/ÖD/VK/OO

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

Mr Borys Babin Government Agent of Ukraine before the European Court of Human Rights 13, Gorodetskogo str. Kyiv, Ukraine - 01001

Strasbourg, 2 July 2015

Subject: your office's letter of 10 June 2015 concerning calculation of default interest

Dear Mr Babin,

I acknowledge receipt of your office's letter of 10 June 2015 concerning the calculation of default interest due in case of late payment of just satisfaction awarded by the European Court.

Please be informed that the formula used by the bailiffs in Ukraine, which is indicated in the above-mentioned letter, is perfectly correct.

Yours sincerely

Özgür Derman

Head of Division

Державна виконавча служба України вул. Артема, 73, м. Київ. 04053

Департамент взасмодії з органами влади

No 13.3-14/339 Bin 18012012

СЛУЖБОВА ЗАПИСКА

13 грудня 2010 набуло статусу остаточного рішення Європейського суду з прав людини (далі — Європейський суд) у справі «Михайленко та інші» (№ 24986/06).

За наявною інформацією виплати у вищезгаданій справі були здійснені ноза встановленим тримісячним строком. Звертаємо увагу, що відповідно до зазначеного рішення Європейського суду у разі порушення встановленого для виплати відшкодування тримісячного строку не з вини заявників на суму відшкодування нараховується пеня.

Враховуючи викладене, просимо надати інформацію щодо причин недотримання тримісячного стоку для виплати відшкодування. У разі якщо це мало місце з вини заявників, просимо надати відповідну інформацію та підтверджуючі документи. У разі якщо недотримання строку мало місце не з вини заявників, просимо сплатити пеню, яка розраховується наступним чином:

Сума пені = $A : B \times (\% \text{ ставку}) \times C$, де

А — сума відшкодування, присуджена за рішенням суду (для розрахунку використовується та валюта, яку було присуджено рішенням Європейського суду (євродля обчислення пені шодо справедливої сатисфакції, інша валюта - щодо рішення національного суду);

В - кількість днів року;

% ставка – гранична позичкова ставка €вропейського центрального банку плюс 3 відсотки річних (інформація щодо розміру граничної позичкової ставки знаходиться на офіціїному сайті Європейського центрального банку за адресою: http://www.ech.int/stats/monetary/rates/html/index.en.html).

С - кількість днів прострочення виплати.

З метою належного виконання вказаного рішення Європейського суду та звітування про його виконання перед Комітетом Міністрів Ради Європи нарахування та сплату пені просимо здійснити в найкоротші строки.

Про вжиті заходи просимо повідомити Секретаріат Урядового уповноваженого у справах Європейського суду з прав людини до 27 січня 2012 року.

Заступник керівника Секретаріату — начальник відлілу представництва держави в цивільних справах Секретаріату Урядового уповноваженого у справах Європейського суду з прав людини

(4)

Давидчук О.В.

Доставни вихонавча Служба украния 20 г. От 20/26 Вк. га 12 0 36 202

вик Вальман Напавія тев 279-54-51

Teprain parties from